

**ग्र**साधारण

### EXTRAORDINARY

भाग 🛚 ---खण्ड 1

PART I-Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

स॰ 253]

नई दिल्ली, शनिवार, दिसम्बर 27, 1975/पीख 6, 1897

N o. 253

NEW DELHI, SATURDAY, DECEMBER 27, 1975/PAUSA 6, 1897

इस भाग में भित्र पुष्ठ संख्यादी जाती है जिससे कि यह अलग सकलन के रूप में रखाजासके ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

#### MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 27th December 1975

Subject.—Licensing conditions for imports from U.K. under UK/India Mixed Project Grant, 1975.

No. 132-ITC(PN)/75.—The terms and conditions governing the issuance of import licences under UK/India Mixed Project Grant, 1975, as given in the Appendix to this Public Notice, are notified for information.

#### APPENDIX

LICENSING CONDITIONS FOR IMPORTS FROM THE U.K. UNDER UK/ INDIA MIXED PROJECT GRANT, 1975.

### **L. General Conditions**

- 1. Super Scription and Code.—The import licence will bear the superscription "UK/India Mixed Project Grant 1975" In addition each import licence will also bear the Code "S/KK".
- 2. Intimation of Import Licence Particulars,—Within a fortnight of the receipt of the import licence, the importer should intimate to the Department of Economic Affairs (Section Officer—WE/II Section) the details of the import licence viz. complete number and date; its value, and the superscription thereof together with a photostat copy of the import licence. A copy of the intimation

(1665)

alongwith a photostat copy of the import licence should also be endorsed to the Controller of Aid Accounts and Audit (CAA&A). Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, UCO Bank Building, New Delhi.

- 3. Validity of the Import Licence.—The import licence will be issued with an initial validity period of 24 (twenty-four) months. This period can be further extended if there is adequate justification to do so.
- 4. (a) Remittances.—No remittance of foreign exchange will be permitted against the import licence. However, the U.K. Bank charges may be remitted through the normal banking channels.
- (b) Indian Agents' Commission.—Any payment towards the Indian Agent's Commission should be made only in Indian Rupees to the Agents in India. Such payments will, however, form part of the licence value and will, therefore, be enarged to the import licence.
- 5. (a) Ordering period.—Firm orders on CIF or C & F basis must be placed within a period of four (4) months from the date of issue of the import licence.
- (b) If firm orders cannot be placed within four months for valid reasons, the licence should be submitted to the Licensing Authority immediately during the fifth month giving the reasons for the delay in placing firm orders and indicating the date by which the firm orders would be placed and seeking extension in the period for ordering, as necessary. Such requests will be considered on merits by the Licensing authorities who may grant extension upto a further maximum period of two months. If however, extension is sought beyond six months from the date of issue of this import licence, such proposals will invariably be referred by the Licensing authorities to the Department of Economic Affairs (WE II Section), Ministry of Finance, North Block. New Delhi.
  - Note.—The Firm Orders in this context mean, placement of orders on the UK Suppliers, and the latter's confirmation in writing therefor within the ordering period.
- (c) It should be noted that unless ordering is completed within four months or the extended period allowed by the licensing authority, as the case may be, the Authorised Dealers in foreign exchange will not permit the establishment of Letter of Credit, or deposit of rupee equivalent. (See Section IV below).
- 6. Payments.—All payments must be completed within the expiry of the import licence. Individual payments must be arranged upon shipment of goods. No credit facility of any kind will be permitted.

# II. Special Points to be incorporated in the Orders, Contracts or otherwise kept in view.

- 7. (a) Origin of Goods.—While placing orders/contracts which must be placed only on the suppliers in the U.K. (which expression in this connection includes the Channel Islands and the Isle of Man), the licensee must ensure by a provision in the same that the goods purchased are or will be wholly produced or manufactured in the United Kingdom, or in the case of Chemicals and Allied Products are declared to be of U.K. origin on the form attached as ANNEXURE II(B).
- (b) Works and Services.—When the Contract also provides for works and services in connection with the purchase of such goods, it must similarly be ensured by a suitable provision therein that such works and services are or will be provided by persons ordinarily resident or carrying on business in the U.K.
- (c) (i) Non-UK Content Criteria.—Import licences under the UK/India Mixed Project Grant will normally be valid only for goods and/or materials procured and produced or manufactured in the United Kingdom.
- (ii) The Indian Importer is advised in his own interest to ascertain from the UK suppliers beforehand whether the proposed imports contain any non-UK Element, and if so, the percentage thereof. Under no circumstances should he enter into a firm commitment or contract with a UK supplier without specifically ascertaining this point.
- (iii) When on such an enquiry it is revealed that the goods proposed to be imported have some non-UK element, the matter must be brought to the notice

of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (WE II Section), New Delhi, for confirmation whether the importer should proceed with the finalisation of his order/contract with the prospective UK supplier. In exceptional cases a non-UK element upto a limit of 20 per cent of the FOB value of the contract may be accepted for financing under the UK/India Mixed Project Grant and may be allowed by the Government of India.

- (d) Provision for Contract Approval.—A clause should specifically be included in the contract to the effect, that the contract is subject to and will become effective only on approval by the Government of India and the Government of the United Kingdom.
- (e) Documentation and Payment Procedure.—The documentation requirements mentioned in Section III and V below and the Payment Procedure laid down in Section IV below should be kept in view and should be appropriately incorporated in the contract.

#### III. Contract Acceptance

- 8. (a) Notification of Contracts and Amendments.—Immediately on placement of orders on the UK supplier, the importer should furnish copies of the contract to the Administrative Ministry and the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi.
- (b) Within a fortnight of approval of contract by the Government of India in respect of each order placed on the foreign supplier, the licensee should forward four copies of the contract or notification of contract (in the form attached as ANNEXURE I) accompanied by five copies of the contract certificate (in the form attached as ANNEXURE II) or (ANNEXURE II(B)) (as is appropriate) duly signed by the U.K. supplier, to C.A.A. & A:, UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi-1.
  - Note.—As no payments can be made unless the contract is duly approved by the U.K. Government, it is most imperative for the licensee to ensure that copies of contract/notification of contract along with supplier's contract certificates are forwarded to the Ministry of Finance (C.A.A. & A.) in the manner stated above at the earliest.
- 9 (a) Contract Approval.—While forwarding the above documents to the Ministry of Finance, it must be ensured by the licensee that the number and date of the import licence and the name of the U. K. Grant are clearly noted in the documents.
- (b) The CAA&A, Ministry of Finance, will arrange through the Chief Accounting Officer, High Commission of India, London (CAO, London) to file a set of the documents with the U.K. Government for obtaining their approval and acceptance to the payments under the contract to be financed under the U.K. Grant. As soon as possible after the decision of the U.K. Government is known, the U.K. Suppliers as well as the licensee will be informed of the same direct by the CAO, London under advice to the Ministry of Finance.
- 10. Amendment to Contract.—If, at any time, a contract (being a contract in respect of which acceptance of the UK Government has been obtained or is pending) is amended, or if liability is to be incurred thereunder to a greater or lesser amount than the amount specified in the contract certificate, the licensee should obtain the approval of the Government of India and thereafter promptly forward the relevant supplementary or revised documents, copies of amendments to the contracts and revised Contract Certificate to C.A.A. & A., New Delhi in order to enable him to notify the same to the U.K. Government and to obtain their acceptance. As soon as the acceptance of the amendment to contract/order is received from the U.K. Government, the licensee and the Ministry of Finance will be notified by the CAO, London in the same manner as for the original contract.
- 11. When a Contract is with Indian Agent.—If the contract is with the Indian agent of the foreign suppliers, it should indicate the names of the U.K. suppliers to whom payment is to be made for the sterling portion of the contract, which alone will qualify for payment under the U.K. Grant. Copies of such contracts (or of contracts placed by the Indian Agents with the UK Suppliers, if there are such separate contracts) should be sent as prescribed above.

#### IV. Payment to U.K. Suppliers—Letter of credit procedure

12. Special Payment Procedure.—The payment procedure normally applicable is laid down below. In special cases a different payment procedure may be laid

down by the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi and in that case the import licence will be issued subject to such special procedure,

- 13. Application for Letter of Authorisation.—After receipt of intimation regarding contract acceptance from CAO, London (see Section III above), the licensee should apply to the C.A.A.&A., New Delhi, for a Letter of Authorisation to any of the Authorised Bank dealing in foreign exchange for opening a Letter of Credit in favour of the U.K. Suppliers with one of the Correspondent Banks in the U.K. The request for the letter of authorisation should be in the form given as ANNEXURE III and should be accompanied by a bank guarantee (in the form given in ANNEXURE IV) obtained from an authorised dealer in foreign exchange in India. The first request for Letter of Authorisation should be accompanied by a photostat copy of the import licence.
- 14. (a) Bank Guarantee.—The Bank Guarantee should be for an amount not less than the rupee equivalent of the value in sterling of the proposed letter of authority.
- (b) The rate of exchange to be applied for the rupee equivalent, will be calculated at the Composite Rate of Exchange, as notified by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi through Public Notice from time to time and by the Reserve Bank of India through the Exchange Control Circulars issued from time to time to the Authorised Dealers in Foreign Exchange.
  - Note.—No Bank Guarantee is required from Public Sector Projects. In such cases the Letters of Credit will be opened through any Branch of the State Bank of India (including its subsidiaries) or any Branch of any of the Nationalised Banks).
- 15. Letter of Authorisation.—If the application is found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi, will issue an Authorisation for the requisite amount to the Indian Exchange Bank concerned, with a copy to the importer and Section Officer, WE II Section incorporating interalia the Contract Approval number of the U.K. Government. The Ministry of Finance will also advise the U.K. Bank concerned and the CAO, London suitably. The advice to the U.K. Bank will, however be sent to the Indian Exchange Bank concerned alongwith their copy of the Authorisation Letter, who should then transmit it to the U.K. Bank while opening the Letter of Credit.
- 16. (a) Validity of Letter of Authorisation.—The Letter of Authorisation will be valid for a period of one month from the date of its issue Therefore, the Letter of Credit should be opened within a period of one month from the date of issue of the Authorisation, under intimation to the Ministry of Finance, failing which the Authorisation will lapse.
- (b) Letter of Credit.—The letter of credit should detail the conditions to which the licence is subject; should provide for payment to the suppliers on the submission of all the documents detailed in Section V below; should contain adequate instructions regarding the despatch of documents after payment and should be opened subject to the condition that the Correspondent Bank in the U.K. after making payments to the beneficiaries initially out of their own funds, obtain reimbursement therefor from the State Bank of India, London, through the CAO, London. The Indian Exchange Bank's instructions regarding the opening of Letter of Credit must accord completely with the Authorisation issued by the Ministry of Finance. There should be no discrepancies in any respect.
- (c) The Letter of Credit should be clearly marked with the UK Grant title and with the UK Government's Contract approval number.
- (d) Responsibility of Indian Exchange Bank.—While opening letter of credit, the Authorised Exchange Bank in India should, on behalf of the importer also, take care to incorporate necessary conditions in the Letter of Credit and ensure that the requirements of documentation detailed in para 17 (below) are noted and complied with by the UK supplier.

#### V. Documentations

- 17. Documents.—The importer is responsible to see that the UK supplier completes and submits the documents detailed below to the UK Bank at the time of claiming payment for the goods supplied:
  - (i) The original invoice, with four photo copies or copies by any other process. (The invoice should show the name and address of the importer, quantity and detailed description of each item supplied, sales price for each item reflecting all trade discounts, the basis of delivery

- (FOB, C&F, CIF and F&A) and the sterling cost of any incidental services including delivery services or marine or transportation insurance.)
- (ii) One copy (or photostat) of ocean or charter Bill of Landing or alrway Bill or parcel post receipt (The Bill of Lading should either indicate or be accompanied by the carrier's statement of charges in whatever currency it is paid).
- (iii) Four copies of the payment certificate in the form of ANNEXURE V (not required in respect of Contracts for which a contract certificate (Chemicals) in the form given as ANNEXURE II(B) has been provided). For this purpose, five blank forms of the payment certificate in the prescribed form should be attached to the letter of credit for completion by the supplier at the time of obtaining payment. Each document must show the Grant title, details of import lience and if possible, the particulars of the letter of Credit Authorisation issued by the Ministry of Finance.
- 18. Despatch of Documents.—After the payment is made to the UK Supplier, the correspondent Bank in the UK will send by fast air mail the original negotiable set of documents to the Indian Exchange Bank concerned.
- 19. UK Bank Charge.—The Indian Exchange Bank will remit the Bank charges to the UK Bank and recover the same from the importer.
- 20. Reimbursement to UK Bank.—The UK Bank will, simultaneously, claim the reimbursement of the amount(s) paid by it to the UK supplier, from CAO London and will submit for this purpose, invoices received from the supplier and payment certificate as in ANNEXURE V, where required. The CAO London will arrange payments to the UK Bank through the State Bank of India, London.

#### VI. Indian Bank's responsibility for Rupee Deposits

- 21. Recovery from Importer.—Within 7 (seven) days of the receipt of the advice of payment along with shipping documents from the UK Correspondent Bank, the Indian Exchange Bank concerned shall collect from the importer, the cost of imports in rupees at the "composite rate of exchange" (see para 14(b) above) plus interest charges at 6 per cent per annum for the period from the date of payment to the UK suppliers by the UK Bank to the date of deposit of the rupee equivalent into the Government account.
- 22. Deposit of the Rupee Equivalent.—The amount referred to above should be deposited by the Indian Exchange Bank to the credit of the Government of India in the Reserve Bank of India, New Delhi or the State Bank of India, Tiz Hazari Branch, Delhi or if this is not feasible, should be remitted by means of a Demand Draft drawn on and in favour of the State Bank of India. Tis Hazari, Branch, Delhi. Rupee deposit should be made in the revised form of the Treasury Challan, published as annexpre to Public Notice No. 74—ITC(PN)/74 dated 31-5-1974. Thereafter the Treasury challan evidencing the deposit should be sent by Registered Post to the C.A.A.&A. New Delhi indicating references to and enclosing copies of the invoice shipping documents and the Authorisation of that Department to which the transaction relates.

The Indian Exchange Bank concerned shall also arrange to deposit in the same manner such additional amounts on account of service charges as may be demanded by the Government of India, within 7 (seven) days after such demand.

The licensee should fill in, in duplicate, the Form 'S' incorporated as Annexure II to Public Notice No. 184-ITC(PN)/68, dated 30th August, 1968 and present the same to their bank while arranging for rupee deposits in accordance with the procedure prescribed in the said Public Notice.

- 23. Head of Account for Rupee Deposit—Accounts Officer.—The amounts including interest charges to be deposited to the Credit of Government of India shall be creditable under the following Head of Account:
- "K.—Deposits and Advances 843 Civil Deposits—Deposits for Purchases Abroad—Deposits under UK/India Mixed Project Grant 1975." and the Accountant General, Central Revenues, New Delhi shall be shown as the Accounts Officer who will adjust these credits.

24. Release of Bank Guarantee.—After the obligations in terms of the Bank Guarantee and the Letter of Credit Authorisation issued by the Ministry of Finance are fulfilled, the Indian Exchange Bank concerned (not the importer) can apply to the CAA&A, New Delhi in the form laid down as ANNEXURE VI for the release of the Bank Guarantee.

#### VII. Report on the Utilisation of the Import Licence

25. Reporting.—A quarterly report, in the form attached as ANNEXURE VII showing the utilisation status of the licence should be furnished on the 15th of the month following the quarter to which it relates to the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs (WE II Section) New Delhi with a copy to the Controller of Aid Accounts and Audit (Department of Economic Affairs) UCO Bank Building, Parliament Street, New Delhi.

#### VIII. Miscellaneous

- 26. Refunds from UK Suppliers.—If any money is received by the licensee from the UK suppliers or a Guarantor (insurance company etc.) as a refund or in settlement of insurance claim or otherwise, such amounts should be refunded by the supplier to the concerned correspondent bank in the U.K. (from which the payment was initially made to the U.K. supplier) with the instructions to refund the amount immediately, in turn, to CAO London for crediting the Grant Account. After the Grant account is so credited, an equivalent amount in rupees will be arranged to be refunded to the importer by the Ministry of Finance, upon receipt of a claim therefor from the importer. If any refund is received after the closure of the Grant the same will have to be made by the supplier direct to the importer.
- 27. Reporting of Refunds.—As and when any such refund is received, a report thereof should be made to the Ministry of Finance with a copy to the Ministry of Industrial Development, Foreign Exchange Section, Udyog Bhawan, New Delhi and CAA & A.
- 28. Notification of special conditions provisions to supplier.—The licensee should apprise the Supplier of any special provisions in the import licence which may effect the suppliers in carrying out of the transaction.
- 29. Disputes.—It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for disputes, if any, that may arise between the licensee and the suppliers.
- 30. Future Instructions.—The licensee shall promptly comply with any directions, instructions or orders issued by the Government regarding any and all matters arising from or pertaining to the import licence and for meeting all obligations under the Grant Agreement.
- 31. Breach or Violation.—Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the imports and Exports (Control) Act, 1947 and the orders issued thereunder.

#### IX. List of Annexures

- 1. Annexure I Notification of Contract.
- 2. Annexure II Contract Certificate.
- 3. Annexure II(B) Contract Certificate (Chemicals).
- 4. Annexure III Form of application for Letter of Credit Authorisation.
- 5. Annexure IV Form of Bank Guarantee.
- 6. Annexure V Payment Certificate.
- 7. Annexure VI Form of application for the release of Bank Guarantee.
- 8. Annexure VII Form for reporting Ordering and Utilisation of the Import licence.

#### ANNEXURE I

## UNITED KINGDOM/INDIA MIXED PROJECT GRANT 1975

	N	otification of	Contract			
To:	The Crown Agents for Chank, London SW 1.	Oversea Gov	ernments a	nd Admir	nistrations, 4-M	ill-
	PROJECT					
	Notification of Contract	No				
Ti ment grant	ne following are details on s shall be made in accord	f a contract lance with	under which the terms a	ch it is p nd condi	proposed that p tions of the ab	ay- ove
2. 3. 4.	Name and address of Ur Date of Contract; Name of Indian Purchas Short description of good and/or works or service Value of Contract: £ Terms of Payments:	er: ls:	m Contract	Signe. Gov	d on behalf of vernment of Ind	dia
		Annexu	TRE II			
	UNITED KINGDOM			ECT GR	ANT 1975	
	OHITED INCESH	Contract C			10,0	
	7	Particulars o				
1	Date of Contract		•	. Contrac	et No	
3	. Description of goods or					
(If	a number of items are to		l a detailea rtificate)	l list sho	$ul_d$ be appende	d to
FOI	i. Total contract price  B) £  IF GOODS ARE TO BE S  COMPLETED					
be	(If the contractor is expo obtained from manufactur	orting agent er).	only, the i	nformatio	on requested sl	nould
,	5. Description of goods to be supplied to Purchase	o r	Price		JK Tarrif/TF CODE NO.	(ADE
IIn	6. Estimated per cent of ited Kingdom, but purchat of imported raw materi	sed by the	Contractor of	directly f	rom abroad, i.e	n the e. per
	<ul><li>(a) per cent FOB val</li><li>(b) Description of iter</li></ul>					
asl by	7. If any raw material or restos, cotton, wood pulp of the Contractor for this contractor for the contractor	etc. but have ontract, spec ue	e been purc eify:— 	nased in	the United Kir.	igaom

IF SERVICES ARE TO BE SUPPI ALSO BE COMPLETED.	LIED THE FOLLOWING SECTION SHOULD
the purchaser's country by	my work to be done or services performed in
(a) Your firm (site engineers	charges, etc.)
(b) Local contractor	
9. Qualifying remarks as necesabove	ssary in respect of paragraphs 6, 7, or 8
tractor named below and have the undertake that in performance of the	mployed in the United Kingdom by the Con- e authority to sign this certificate. I hereby e contract no goods or services which are not supplied by the Contractor other than those above.
	SignedPosition heldName and Addressof Contractor
	Date
Note.—For the purpose of this c Channel Islands and the	declaration the United Kingdom includes the Isle of Man.
Contractors should note that goods has been notified.	should not be manufactured until acceptance
FOR OFFICIAL USE ONLY Name or number of Project	PAYMENTS
	PA
	Date Amount No. Initials
Amount Date of Committed Entry Date Initial	<del></del>
Anni	EXURE II (B)
	A MIXED PROJECT GRANT, 1975
	nemicals and Allied Products only
1. Date of ContractCo	ontract NoImport Licence No.
2. Description of Product(s) to be supplied to Purchaser (Note A)	PRICE UK Tariff (Note B)  State 'Yes' or 'No.'
	ce payable by Purchaser in Sterling—£
~	
<ol> <li>(Declaration) I hereby declare by the Contractor named below and he that the above information is correct.</li> </ol>	that I am employed in he United Kingdom have the authority to sign this certificate, and
	Signed
Date	
Dave	

#### NOTES

A. This form is only to be used for chemical and allied products which are covered by the appropriate sub-headings of Chapter, 15, 25, 26-35, and 37-40 of the UK Tariff.

#### B. SEE: -

- (i) HM Customs and Excise Tariff HMSO.
- (ii) Classification of Chemicals in Brussels Nomenclature HMSO
- C. (i) A product is regarded as of 'UK' Origin' if made either wholly from indigenous UK materials OR according to the appropriate EFTA qualifying process using imported materials wholly or in part.
  - (ii) The EFTA qualifying processess are set out in Schedule I of the 'EFTA Compendium for the Use of Exporters', HMSO.
  - (iii) For the purpose of this declaration it is to be emphasised that the "alternative percentage criterion" DOES NOT APPLY.
  - (iv) The words "Area Origin" where they appear in the above Schedule must be taken to mean "UK Origin" only.
  - (v) For the purposes of this declaration, the "Basic Materials List" (Schedule III of the EFTA Compendium) does not apply.
  - (vi) If a qualifying process is not listed for the material in question, advice should be sought from the Crown Agents for Overseas Governments and Administrations, 4 Mill-bank, London SWI.
- D. For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### ANNEXURE III

### Form of Application for Letter of Credit Authorisation

To

The Controller of Aid Accounts and Audit,
Economic Aid Accounts Section,
Ministry of Finance, (Deptt. of Economic Affairs),
UCO Bank Building, Parliament Street,
New Delhi.

SUBJECT.—Import of ———————	from	U.K.	under	UK/India
Mixed Project Grant 1975.				

Sir,

In connection with the import of \_\_\_\_\_\_ from UK against the above UK Grant we furnish the following particulars to enable you to issue us authorisation for opening a Letter of Credit through our bankers on the U.K. Bank designated by you:—

(a) Particulars of Import Licence.

Full No. and Date

Value (Rs.)

Date upto which valid.

- (b) Sterling value of licence
  - (Calculated at the rate of exchange indicated in the import licence by the licensing authorities)
- (c) Progressive Sterling value of the orders already placed for which L/As have been obtained (A statement of L/A Nos. and Sterling amount to be enclosed).
- (d) Sterling value of the orders placed for which authorisation is required specifying the name and address of the UK supplier/suppliers and the amount(s) of authorisation required separately against each supplier (copy of orders placed and UK suppliers' acceptance thereof to be attached).
- (e) Name of UK Correspondent Bank on whom the Letter of Credit is: to be established.

(f) Name of the Indian Bank which has furnished the Bank Guarantee and which will open the Letter of Credit.

The Bank Guarantee furnished by and which has been duly (Name of Bank)

adjudicated by the Collector in accordance with the provisions of section 31 of the Stamp Act, 1899, is attached.

Yours faithfully, (Signature of Licensee and full address)

#### ANNEXURE IV

#### Form of Bank Guarantee

To

The President of India,
Through Secretary to the Govt. of India,
Ministry of Finance, Deptt. of Economic Affairs,
New Delhi.

Sir,

In consideration of the President of India hereinafter referred to as 'the Government' having agreed to arrange for payment in foreign currency of the price of goods to be imported by

- \*(i) — individual/partners
- (ii) ——— working under the name

- (i) Within seven days of the receipt of advice of payment with shipping documents, from the UK Banks, of rupee equivalent of the invoiced price representing the sterling disbursements made by the UK Banks, under the letter of credit authorisation issued by Ministry of Finance, at the composite rate of exchange prescribed for this purpose by the C.C.I. & E., which vide Public Notice No. 15-ITC(PN)/72, dated 28th January, 1972 read with Public Notice No. 108-ITC(PN)/72, dated 21st July, 1972 at present is £ 1 = Rs. 19.06 until further notified through Public Notice, or by the Reserve Bank of India through Exchange Control Circulars to the Authorised Dealers in foreign exchange, along with interest thereon at six per cent per annum from the date of payment to UK suppliers 10 the date of deposit of rupee equivalent and UK bank charges (both dates inclusive).
- (ii) Within seven days of the demand by the Government of such additional amount as may be demanded by the Government as being due on account of service charges.
- 2. We , undertake to pay to the Government on demand and without demur such sum not exceeding rupees (plus interest and service charges as aforesaid) as may be demanded by the Government in the event of the importers failing or neglecting to make any of the above mentioned said payments and the decision of the Government as to such failure or neglect on the part of Importers and as to the amount payable to the Government by us hereunder shall be final and binding on us.

3. We, agree and undertake not to release shipping documents to the Importers until after the rupee equivalent as aforesaid and the other dues, if any, as demanded by Government are deposited to the credit of the Government.
4. We, ———————————————————————————————————
5. The Guarantee herein contained shall not be affected by any change in the constitution of the Importers or of our Bank.
6. The Government shall have the fullest liberty without affecting this guarantee to vary any of the terms of the Import licence detailed above or to extend the time for payment by the importers from time to time or to postpone for any time and from time to time any of the powers exercised by the Government of the liberty with reference to the amount of aforesaid or any reason of any such variation or extension of time being given to the Importers of any forbearance, act or omission on the part of the Government of any indulgence by the Government to the importer or by any of the matters or things whatsoever which under the law relating to sureties shall but for this provision have the effect of so releasing us————————————————————————————————————
Our liability under this bond/guarantee is restricted to Rs. (plus interest and service charges as aforesaid) and it will remain in force till
the————————————————————————————————————
Yours faithfully,
Yours faithfully,  Place ————————————————————————————————————
Place ————————————————————————————————————
Place — Signature of the Authorised  Officer of the Bank and Bank's full address."  (The Bank Guarantee is to be executed on a non-judicial stamp paper, the value of the stamp being adjudicated by the Collector in accordance with the provisions of Section 31 of the Indian Stamp Act, 1899).  *Strike out which is not applicable.  **This date shall be arrived at by adding one month to the date by which all payments are expected to be finalised.  ANNEXURE V  UNITED KINGDOM/INDIA MIXED PROJECT GRANT, 1975  Payment Certificate  I hereby certify that—  (i) The payments referred to in the invoices listed below, which or copies of which accompany this payment certificate have been made or fall due and are due to be made in respect of Contract No.  date

- (ii) the amounts specified in paragraph I, do not include any additional foreign content to that declared in paragraphs 5, 6, or 7 of the contract certificate.
- (iii) I have the authority to sign this certificate on behalf of the contractor named below.

Signed-			
Position	held		
For and	on behalf	of-	
Name 8	& Address	of	Contractor
D-4*			
Date——			-

Note.—For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### Annexure VI

### Form of Application for release of Bank Guarantee

To

The Controller of Aid Accounts & Audit,
Ministry of Finance, Department of Economic Affairs,
UCO Bank Building, Parliament Street,
New Delhi.

Sir,

- The name and full address of the importer/licensee on whose behalf the bank guarantee was furnished.
- 2. The import Licence No. \_\_\_\_\_ date,\_\_\_\_ value and brief description of the commodities allowed for import thereunder.
- 3. Particulars of the authorisation(s) for opening Letters of Credit obtained from the Ministry of Finance—
  - (a) Letter No. and Date.
  - (b) Amount of authorisation.
  - (c) U.K. Grant No.
- 4. Particulars of Imports and rupee deposits made (to be given separately for each Letter of Credit Authorisation)—
  - (a) Particulars of Letters of Credit opened (No., date, value and the supplier's name).
  - (b) Invoice No. and date relative to each Letter of Credit.
  - (c) Amount of invoice (net in sterling).
  - (d) Amount of rupee deposit.
  - (e) Relative Challan No. and date and the name of Treasury/Bank.
  - (f) If by demand draft, No. and date of the demand draft and the No. and date of the Letter with which the draft was sent to the State Bank of India, Delhi.
- 5. Amount utilised and balance unutilised (sterling) in each Letter of Credit Authorization.

II.	We	certify	that

(1)utilised.

No letter of credit was opened under the authorisation(s) lapsed.

The letter of credit was opened against the authorisation letter(s) expired unutilised; and

(2) Our obligations under the bank guarantee in question have been duly discharged.

III. We request that the bank guarantee may please be released and returned to us for cancellation,

> Yours faithfully, Authorised Agent for and on behalf of the bank.

\*Whichever is applicable.

#### ANNEXURE VII

### Form of utilisation report in respect of U.K./Iudia Mixed Project Grant, 1975

Utilisation report for the period of 1st April to 30th June 1st July to 30th September

1st October to 31st December 1st January to 31st March

The portion not applicable will be deleted. The report will be rendered and availability at the end of the quarter by the 15 of the month following the quarter.

(to be furnished separately in respect of each licence)

- 1. Name of the Importing Firm.

No. and Dat Contract & the name of the sup- plier	e Val	£	of L/F sued by or of transm sion to for ap- proval	is- y GAA is- GAO
			ODA.	
(i) (1i) (iii) Total				
Name of suppliers	Total			in
	Contract & the name of the supplier  (i) (ii) (iii) Total Name of	Contract & the name of the supplier  (i) (ii) (iii) Total Name of Total	Contract & £ the name of the sup- plier  (i) (ii) (iii) (iiii) Total Name of Total amount	Contract & £ of L/A the name of sued by the supplier transm sion to for approval ODA.  (i) (ii) (iii) Total Name of Total amount paid

7. Payments yet to be made in respect of the contracts already approved. The year and the quarters in which the payments are likely to be made may be indicated.

(1) (ii) (iii) Total

-do-

- 8. Value of further orders intended to be placed! on U. K. suppliers.
- 9. Surrenders, if any.

(MISS) ROMA MAZUMDAR, Chief Controller of Imports & Exports.

## वाणिज्य मंत्रालय

## सार्वजितिक स्चना

### ग्रायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 27 दिसम्बर, 1975

विषय:----पृ० के०/भारत मिश्रित परियोजना अनदान, 1975 के श्रन्तर्गत य्० के० से आयातो के लिए लाइसेस शर्ते।

सं 132-ब्राई० टी० सी० (पी०एन०) / 75.—यू० के० /भारत मिश्रित परियोजना ब्रनुदान, 1975 के अन्तर्गत खायात लाइसस जारी करने के सम्बन्ध में लागृ होने वाले जो नियम तथा भर्ते दस मार्च जनिक सूचना के परिणिष्ट मे दी गई हैं, जानकारी के लिए ब्रधिसूचित की जाती हैं।

## परिशिष्ट

यू०के०/भारत मिश्रित परियोजना ग्रनुदान, 1975 के ग्रन्तर्गत ग्राथातों के लिए लाइसेंस शर्ते।

### I. सामान्य हार्तेः

- 1. **शीर्षक एवं कोड**.—-श्रायात लाइमेंस का जीर्षक 'यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना श्रनुदान 1975' होगा । इसके श्रतिरिक्त प्रत्येक श्रायात लाइसेस पर कोड ' एस/के के' भी होंगे ।
- 2. ग्रायात लाइसेंस के क्योंरों की सूचना—ग्रायात लाइसेंस की पावती के 15 दिनों के भीतर ही ग्रायातक को चाहिए कि वह ग्रायात लाइसेंस की फोटो प्रति के साथ ग्रायात लाइसेंस की व्यौरों ग्रायात का में स्थान एवं दिनाक, उसका मूल्य एवं उसके भीर्षक की सूचना ग्रायिक कार्य विभाग (ग्रनुभाग ग्रायिकारी डब्ल्यू ई—2 श्रनुभाग) को भेने । श्रायात लाइसेस की फीटो प्रति के साथ सूचना की एक प्रति सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियन्त्रक (सी० ए० ए० एवं ए), वित्त मालाय, श्रायिक कार्य विभाग, यू० सी० ग्रो० बैंक बिल्डिंग नई दिल्ली को भी प्रेषित की जानी मुचाहिए।
- 3 श्रायात लाइसेंस की वैभता.—श्रायात लाइसेस 24 (चौबीस) माम की प्रारम्भिक वैध स्रविध के लिए जारी किया जाएगा। यह स्रविध श्रीर स्रागे बढ़ाई जा सकती है यदि इसके लिए पर्यात श्रीचित्य प्रस्तुत किया जाता है।
- (क) प्रेषण.—म्रायात लाइसेस के महे किसी भी विदेणी मुद्रा के प्रेषण की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। लेकिन ये के बैंक प्रभार सामान्य बैंकिंग सुलों के माध्यम से प्रेषण किए जा सकते हैं।
- 4 (ख्र) भारतीय श्रिभिक्ता का कमीजन—भारतीय श्रिभिक्ता सम्बन्धी कोई भी भुगतान भारत स्थित श्रिभिकर्तांश्रों को भारतीय रुपये में ही किया जाना चाहिए । लेकिन, इस प्रकार के भुगतान, लाइसेंस के मूल्य के श्रश होंगे श्रीर ये इसलिए, लाउसेस के लिए लिये जाएंगे।
- 5. (क) **श्रावेश देने की श्रवधि**—पक्के ग्रादेश लागत श्रीमा-भाडा या लागत भाड़ा के श्राधार पर श्रायात लाइसेस जारी होने की तारीख के चार (4) मास की ग्रवधि के भीतर श्रवश्य दे दिए जाने चाहिए।
- 5. (ख) यदि आदेश वैध कारणों से चार महीने के भीतर नही दिए जा सकते है तो लाइसेंस को लाइसेंस देने वाले प्राधिकारी के पास पांचवे महीने के दौरान जमा कर देना चाहिए और ६म कारण का उल्लेख कर देना चाहिए कि आदेश देने में देरी क्यों हुई और यह भो सकेंत कर देना चाहिए कि अगला

आदेश किस तारीख तक दिया जा सकता है श्रीर श्रादेश देने के लिए जैसी श्रवधि वृद्धि श्रावश्यक हो, इसे भी वता देना चाहिए। इस प्रकार के आवेदन पत्नों पर पावता के आधार पर लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा विचार किया जाएगा जो अधिक से श्रिधिक 2 महीने की ग्रोर श्रवधि वृद्धि की स्वीकृति दे सकते हैं। लेकिन्, यदि वृद्धि आयात लाइसेंस के जारी होने की तारीख से 6 मास से अधिक की मांगी जाती है तो इस प्रकार के प्रस्ताव निरपवाद हुए से लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा श्राधिक कार्य विभाग (डब्ल्य ई-2 शाखा)। विस्त मन्वालय, नार्थ न्लाक, नई दिल्लो को भेजे जाएंगे।

- 5. (ग) इसे ध्यान में रखना चाहिए कि जब तक ग्रादेश देने का कार्य 4 महीने की ग्रविध या लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा बढ़ाई गई स्वीकृति ग्रविध नैया भी मामला हो के भीतर पूरा नहीं किया जाता है, तब तक विदेशी मुदा देने में प्राधिकृत व्यापारी साख पन्न की स्थापना करने या समतुल्य रुपया जमा करने के लिए ग्रन्मित नही देंगे। (नीचे का खण्ड 4 देखें)।
- 6. भुगतान प्रायात लाइसंस की प्रवधि की समाप्ति के एक मास के भीतर सभी भगतान पूरे कर दिए जाने चाहिए । श्रलग श्रलग भगतानों की व्यवस्था माल के पोतलदान पर ही होनी चाहिए । किसी भी प्रकार की साख सुविधा की स्वीकृति नहीं दी जाएगी ।

## II. ब्रावेशों संविक्त ब्रों या ब्रन्यया रुप से सम्मिलित की जाने वाली विशेष बातों का ध्यान रखना :

- 7. मास का उद्गम. जब म्रादेण।संविदा दी जा रही हो जो कि केवल य० के० (जिसकी म्राभिव्यक्ति में नेनल म्राह्लंड एवं म्राह्ल म्राफ मैन शामिल है) सगरकों को दी जानी चाहिए। लाइसेंनधारी को उसी में दी गई एक व्यवस्था द्वारा यह सुनिश्चित कर देना चाहिए कि खरीदे गए माल पूर्णतया या प्रधानतया यू० के० में उत्पादित म्रथवा निर्मित हैं या होंगे या ग्सायनों तथा सम्बद्ध उत्पादों के मामले में भ गुमन्ध-2 (वी) के रूप में संलग्न प्रपत्न पर यू० के० मृत्र के होने की बोषणा कर दी गई है।
- (ख) कार्य एवं सेवाएं जब इस प्रकार के माल खरीदने से सम्बन्धित सेवाभों की भी व्यवस्था की जाती है, तो उसमें निहित उपयक्त व्यवस्था द्वारा ६सी प्रकार यह भी सुनिश्चित कर देना चाहिए कि ऐसे काय एवं सेवाएं साधारणतया यु० के० के निवासी श्रथवा जो वहां व्यापार कर रहा है उसके द्वारा प्रदान की जाती हैं भ्रयवा की जाएंगी।
- (ग) (१) यू०के० वस्तु का मानदंड.—यू० के० भारत मिश्रित परियोजना अनुदान के अन्तर्गत आयात लाइसेंस सामान्यतया यु० के० में अधिप्राप्त एवं उत्पादित अथवा निर्मित सामान एवं/अथवा माल के लिए है, वैध होंगे।
- (ग) (2) भारतीय आयातक को उसके अपने हिंत के लिए भलोभांति परामशें दिया जाएगा कि वह यू० कें० संभरकों से पहले से ही इस बात का पता लगाले कि क्या प्रस्तायित आयातों में गैर—यू० कें० वस्तु है भीर यदि है तो उसकी प्रतिशतता क्या है । विशेष रूप से इप बात का पता लगाए बिना उसको किसी भी स्थिति में यू० कें० संभरकों के साथ पक्ते वायदे अथवा सविदा नहीं करनो चाहिए।
- (ग) (3) जब इस प्रकार की पूछताछ करने पर यह पता लग जाता है कि स्रायात किए जाने वाले प्रस्तावित माल मे गैर-पू० कें ०, वस्तु हैं तो ऐसे मामले को इस बात का पुष्टि करण करने के लिए वित्त मजालय, स्राधिक कार्य विभाग, उब्ल्यु ई-2 स्रनुभाग, नई विल्ली को स्रवगत कराना चाहिए कि क्या स्रायातक को भावी यू० कें ० संभरक के साथ स्रादेश/संविदा के पूर्ण होने के बाद स्रागे कार्रवाई करनी चाहिए। विशेष मामलों में य०कें ०/भारत मिश्रित परियोजना स्रनुदान के स्रव्तर्गत विश्वदान के लिए जहाज पर नि:शुल्क

मूल्य के 20 प्रतिशत सीमा तक के गैर यू० के० वस्तु को स्वीकार किया जा सकता है श्रोर इसके लिए भारत सरकार द्वारा श्रनुमति दी जा सकती है।

- (ध) सिवदा में इस संबंध में एक वाक्यांश ग्रालग से यह जोड़ दिया जाना चाहिए कि संविदा इसके श्रधीन है ग्रौर यह केवल यू० के० सरकार के ग्रानुमोदन पर ही प्रशाबी होगी।
- (ङ) प्रलेखन एवं भुगतान क्रियाविधि .—नीचे के खंड 3 एवं 5 में बताई गई प्राव— श्यकताश्रों श्रीर नीचे के खंड 4 में निर्धारित की गई भुगतान प्रक्रिया को घ्यान में रखना चाहिए श्रीर उन्हें संविदा में उचित रूग से शामिल कर देना चाहिए।

## III. संविदा स्वीकृति :

- 8. संविदाशों की सूचना तथा तरसम्बन्धी संशोधन .— (क) यू० के० संगरकों को आदेश देने के तुरन्त बाद हो आयातकों को चाहिए कि वे संविदा को प्रतियां प्रमासकीय मंत्रालय एवं विश्व मंत्रालय, प्रार्थिक कार्य विभाग, नई दिल्ली को प्रस्तुत करें। भारत सरकार द्वारा संविदा अनुमीदन के 15 दिनों के भीतर ही लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह विदेशों संगरकों को दिए गए प्रत्येक आदेश के संबंध में संविदा अयवा संविदा अधिसूचना की चार प्रतियों (संलग्न अनुबंध—1 के का में) को यू० के० संभरक द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित संविदा प्रमाण पत्र की पांच प्रतियों (संलग्न अनुबंध—2 अयवा अनुबंध—2 (बी) के का में जो भी उपयुक्त हो) के साथ सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रण यू० सी० श्रो० बैंक बिल्डिंग, पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजें।
  - टिप्पणी:—चूंकि कोई भी भुगतान तब तक नहीं किया जा सकता है जब तक कि संविदा यू० के० सरकार से विधिवत् धनुमोदित नहीं कराली जाती है, इसलिए लाइसेंसधारी को यह ध्रच्छी तरह जान लेना चाहिए कि संविदा/संविदा श्रिधसूचना की प्रतियां संभरक के संविदा-प्रमाण-पन्न के साथ शीघ्रातिशीघ्र ऊपर बताए गए के धनुसार विसा मंत्रालय (सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंतक) को भेज दी जाती है।
- 9. संविदा अनुनोदन: वित्त मंत्रालय को उपर्युक्त प्रतेखों को भेजते समय लाइसेंस धारी द्वारा यह सुनिष्चय कर लेना चाहिए कि वस्तावेजों में आयात लाइसेंस की संख्या और दिनांक तथा यु० के० अनुदान का नाम भलीभांति लिखा दिया गया है।
- (ख) सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा, नियंत्रक, विस मन्त्रालय, मुख्य लेखाधिकारी, लंदन स्थित भारतीय उच्चायोग (सी ए ग्रो लंदन) के माध्यम से यू० के० भ्रतुदान के ग्रन्तर्गत विस युक्त की जाने वाली संविदा के भ्रन्तर्गत भृगतान के संबंध में यू० के० सरकार का भ्रनुमोदन श्रीर स्वीकृति प्राप्त करने के लिए उन्हें प्रलेखों के एक सैट को फाइल करने के लिए व्यवस्था करेगा। यू० के० सरकार द्वारा निर्णय को जान लेने के यथाशी घ्र बाद ही यू० के० संभरकों भ्रीर साथ ही साथ लाइसेंसधारी को उपर्युक्त निर्णय के संबंध में मुख्य लेखाधिकारी लंदन स्थित भारतीय उच्चायोग द्वारा विस्त मत्रालय को परामर्ग देते द्वुए सीधे ही भ्रवगत कराया जाएगा।

- 10. संविदा के लिए संशोधन .—यदि किसी संविदा (उस संविदा के संबंध में जिसमें यु० के० सरकार की स्वीकृति प्राप्त करली गई है या प्राप्त करनी है) में संशोधन किया जाता है या संविदा प्रभाण पद्म में उल्लिखित धनराशि से प्रधिक धनराशि के लिए उसके प्रन्त मंत यदि कोई जिम्मेदारी निहित की जाती है तो लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह भारत सरकार का अनुमोदन प्राप्त करे और इसके बाद शोझातिशीझ तत्संबंधी अनुपूरक प्रथवा संशो— वित दस्तावेजों और संविदा के लिए संशोधनों तथा संशोधित संविदा—प्रमाण पत्नों की प्रतियों को सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, वित्त मन्द्रालय, धार्थिक कार्य विभाग को भेजे ताकि वे इसकी सूचना यू० के० सरकार को देने और उनका प्रनुमोदन प्राप्त करने में समर्थ हो सकें। संविदा/धादेश मे संशोधन के लिए यू० के० सरकार से जैसे ही अनुमोदन प्राप्त होता है, तो लाइसेंसधारी और वित्त मन्त्रालय को सी ए थ्रो लंदन द्वारा ठीक उसी विधि से जैसे मूल संविदा के लिए है, सूचित कर दिया जाएगा।
- 11. जब संविदा भारतीय ग्रिभिकर्ता के साथ होती है .— यदि विदेशी सभरक के भार तीय ग्रिभिकर्ता के साथ संविदा की जाती है, तो उस यू० के० संभरक के नाम का संकेत इसमें होना चाहिए जिसको संविदा के उस स्टिलिंग ग्रंश के लिए भुगतान किया जाना है जो केवल यू० के० श्रनुदान के श्रन्तर्गत भुगतान के योग्य होगा। ऊपर निर्धारित किए गये केश्रनु सार इस प्रकार की प्रतियों को (या उन संविदाशों की प्रतियों जो यू० के० सभरको के साथ भारतीय श्रभिकर्त्ताश्रों द्वारा की गई हैं, यदि इस प्रकार की पृथक् संविदाएं हों) भज दिया जाना चाहिए।

## IV. यू० के० संभरकों के लिए भुगतान—साख पत्र प्रकिया:

- 12. विशेष भुगतान प्रक्रिया.—सामान्य रूप से लागू होने वाली भुगतान प्रक्रिया निर्धारित है। विशेष मामलों मे एक भिन्न भुगतान प्रक्रिया वित्त मंत्रालय, ग्रार्थिक कार्य विभाग, नई दिल्ली द्वारा निर्धारित की जा सकती है श्रीर उस स्थिति में श्रायात लाइसेंम उस विशेष प्रक्रिया के ग्राठीन जारी किए जाएंगे।
- 13. प्राधिकारपत्र के लिए प्रावेदनपत्र :—सी० ए० ग्रो० लंदन से संविदा श्रमुमोदन के संबंध में सूचना की प्राप्ति के बाद (देखिए उपर्युक्त खंड-3) लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह यू० के० संभरकों के नाम में यू० के० से सम्बद्ध बैको में से किसी भी एक बैंक में साख पत्र खोलने के लिए विदेशी मुद्रा में व्यापार करने वाले किसी भी एक प्राधिकृत बैंक के लिए प्राधिकरण पत्र के लिए शावेदन सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक को ग्रावेदन करे। प्राधिकरण पत्र के लिए शावेदन पत्र अनुबंध-3 में दिए गए के अनुसार होना चाहिए श्रीर उसके साथ भारत में विदेशी मुद्रा विनिमय में प्राधिकृत व्यापारी द्वारा प्राप्त बैंक गारण्टी (श्रमुबंध 4 में दिए गए के श्रमुसार) भी संलग्न की जानी चाहिए। प्राधिकरण पत्र के लिए प्रथम श्रावेदन पत्र के साथ श्रायात लाइसेंस की एक फोटो प्रति भेजी जानी चाहिए।
- 14. (क) **बैंफ गारंटी .~-**बैंक गारण्टी की धनराणि प्रस्तावित प्राधिकार पत्न में स्टलिंग मूल्य के समतुल्य रुपए से कम नहीं होनी चाहिए।
- (ख) समतुल्य रुपये के लिए लागू की जानेवाली मुद्रा विनिमय की दर की गणना समय—समय पर मुख्य नियंत्रक, श्रायात—निर्यात द्वारा जारी की गई सार्वजनिक सूचनायो तथा विदेशी मुद्रा देने मे प्राधिकृत व्यापारियों के लिए समय समय पर रिजर्व वैक श्राफ इंडिया द्वारा

जारी किए गए मद्रा विनिमय नियंत्रण परिपन्न में यथा श्रिष्ठिसूचित की गई मिश्रित दर के हिसाव से की जाएगी।

टिप्पणी: सार्वजिनिक क्षेत्र परियोजनाम्नों से बैंक गारण्टी लेने की श्रावण्यकता नहीं है। ऐसे मामलों में स्टेट बैंक भ्रॉफ इंडिया की किसी भी शाखा (जिसमें इसके सहायक भी शामिल है) श्रथवा राष्ट्रीयकृत बैंकों की किसी भी शाखा के माष्यम से साख पत्र खोले जाएंगे।

- 15. प्राधिकरण पत्र.—श्रगर श्रावेदन पत्र सही पाया जाता है तो वित्त मंत्रालय ग्रायिक कार्य-विभाग, नई विल्ली सम्बद्ध भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक को ग्रन्य बातों के साथ साथ यू० के० सरकार के सिवदा ग्रनुमोदन संख्या को शामिल करते हुए ग्रपेक्षित धनराशि के लिए प्राधिकरण जारी करेगा ग्रौर इस की एक प्रति श्रायातक को ग्रौर श्रनुभाग श्रधिकारी डब्ल्यू ई—2, को भेजेगा। वित्त मंत्रालय सम्बद्ध यू० के० बैंक तथा मुख्य लेखा ग्रधिकारी, लंदन को भी उपयुक्त रूप से परामर्श देगा। लेकिन, यू० के० बैंक के लिए परामर्श, उन के प्राधिकरण पत्र की प्रति के साथ भारतीय मुद्रा विनिमय बैंक को भेज दिया जाएगा श्रौर उन्हे चाहिए कि व साख-पत्र खोलते समय इसे यू० के० बैंक को प्रेषित करें।
- 16. (क) प्राधिकरण पत्र की बेधता.—प्राधिकरण पत्न जारी होने की तिथि से एक मास की भ्रविध के लिए वध होगा । इसलिए प्राधिकरण जारी होने की तारीख से एक मास के भीतर ही वित्त मंत्रालय को भ्रवगत कराते हुए साख-पत्न खोल दिया जाना चाहिए । ऐसा नही करने पर प्राधिकरण समाप्त हो जाएंगा ।
- (ख) साख-पत्र.—साख-पत्र में उन प्राता का उल्लेख होना चाहिए जिस के लिए लाटसेंस दिया गया है नीचे के खंड 5 में उल्लिखित सभी दस्तावेजों के प्रस्तुतीकरण के बाद सभरकों को भुगतान के लिए व्यवस्था होनी चाहिए, भुगतान के बाद दस्तावेजों के प्रेषण करने से संबंधित अनुवेशों को पूरी तरह समाविष्ट करना चाहिए तथा इसे इस ग्रात के अधीन खोला जाना चाहिए कि लाभ प्राप्त कर्ताओं हारा प्रारम्भिक रूप में श्रपनी निधि में से भुगतान करने के पश्चात यू० के० में संबद्ध बैंक उम की प्रतिपूर्ति मुख्य लेखा अधिकारी, सी० ए० श्रो०, लन्दन के माध्यम से स्टेट बैंक श्राफ इंडिया, लंदन से प्राप्त करेगा। साख-पत्न खोलने से सबंधित, भारतीय मुद्रा विनिमय वैंक के अनुदेश श्रवश्य ही वित्त मंत्रालय द्वारा जारी किए गए प्राधिकरण के पूर्णतया श्रनुरूप होने चाहिएं। किसी भी हालत में इसमें श्रसंगित नहीं होनी चाहिए।
- (ग) साख पत्न में स्पष्ट रूप से यू० के० भ्रनुदान शीर्थक तथा यू० के० सरकार के साथ की गई संविदा भ्रनुमोदन संख्या चिन्हित होनी चाहिए।
- (य) भारतीय मृद्रा विनिध्य बेक की जिम्मेदारी .—यह सुनिष्चित करने के लिए कि यू० के० संभरकों द्वारा नाचे धारा 17 में दिए गए दस्तावेजीकरण की आवश्यकताए नोट कर ली गई है और उन का अनुपालन किया गया है,भारत में प्राधिकृत मुद्रा विनिमय बैक, साख-पत्न खोलते समय, आयातक का ओर से साख-पत्न में आवश्यक शर्ते समाविष्ट करने का ध्यान रखेगा।

## V. प्रलेखन ः

- 17. प्रलेख .—यह देखने की जिम्मेदारी ग्रायातक की है कि भेजे गए माल के लिए भगतान की मांग करते समय प्र० ठे० संभरक पूर्व के बैंक की नीचे उल्लिखित प्रलेखों की पूरा करता है ग्रीर प्रस्तुत करता है .—
  - (1) चार होटो प्रतियां या अन्य किमी विधि से तैयार की गई प्रतियों के साथ मूल जीजक बिजिक मे आयातक का नाम और पता, सभारित की गई प्रत्येक मट की मात्रा

श्रीर विस्तृत विवरण,सभी त्यापार छुटों को प्रतिविम्बित करते हुए प्रत्येक मद के लिये विश्रय कीमत वितरण के श्राधार (जहाज पर निःशृल्क, लागत तथा भाड़ा, लागत बीमा भाड़ा तथा जहाज तक निःशृल्क)] को प्रदिशत करना चाहिए, श्रौर फिसी प्रकार की श्रानुषंगिक सेवाएं जिनमे वितरण या समुद्री या परिवहन बीमा सेवाएं शामिल हैं उस की स्टर्लिंग लागत को दिखाना चाहिए।

- (2) महासागर या चार्टर-पार्टी लदान-पन्न या वायुमार्ग बिल या डाक पारसल की रसीद की एक प्रति (या फोटोस्टेट) । (लदान-पत्न वाहक के खर्चों का विवरण निर्दिष्ट करेगा चाहेडन खर्चों का भूगतान किसी भी मुद्रा मे किया गया हो) ।
- (3) अनुबन्ध 5 में दिए गए के अनुसार भुगतान प्रमाण-पत्न की चार प्रतियां [ऐसी संविदाओं के सम्बन्ध में इन की आवश्यकता नहीं जिन्हें लिए अनुसंध-2 (ब्री) में दिए गए प्रपन्न में एक संविदा प्रमाण-पन्न (रासायनिक) की पूर्ति की गई है] इस कार्य के लिए सभरक द्वारा भुगतान प्राप्त करते समय भरने के लिए निर्धारित प्रपन्न में भुगतान प्रमाण-पन्न के पांच खाली प्रपन्न साख-पन्न के साथ संलग्न करने चाहिएं।

प्रत्येक दस्तावेज में अनुदान मीर्षक, श्रायात-लाईसेंस का विस्तृत ग्यौरा स्रौर यदि संभव हो, तो वित्त मंत्रालय द्वारा जारी किए गए साख-पत्न प्राधिकरण के विवरण का प्रदर्शन श्रवस्य होना चाहिए ।

- 18. वस्तावे ज भेजना. यू० के० संभरकों को भुगतान हो जाने के बाद यू० के० में व्यवसायी बैक दस्तावेजों के मूल विनिमय सैट को तीब्र हवाई डाक द्वारा सम्बद्ध भारतीय बैंक को भेजेगा।
- 19. **यू० के० बेंक प्रभार.** भारतीय वैंक यू० के० सरकार को बैंक प्रभार प्रेषित करेगा ग्रीर उस की ग्रवायगी श्रायातक से करेगा ।
- 20. यू० के० बैक को प्रतिपूर्ति. —इस के साथ ही साथ, यू० के० बैक मुख्य लेखा प्रधिकारी, लंदन से प्रपने द्वारा संभरकों को चुकाई गई धनराशि की प्रतिपूर्ति का दावा करेगा ग्रांर इस उद्देश्य के लिए संभरकों के प्राप्त बीजकों को तथा जहां ग्रावश्यक हो, श्रनुबंध 5 के श्रनुसार भुगतान प्रमाण पत्नों को प्रस्तुत करेगा। मुख्य लेखा श्रधिकारी, लंदन, भारतीय स्टेट बैंक, लंदन के माध्यम से यू० के० बैंक को भुगतानों की व्यवस्था करेगा।

## VI.—रुपया निक्षेप के लिए भारतीय बेंक के उत्तरदायित्वः

- 21. **प्रायातक से धन वापसी.** यू० के० सम्बद्ध वैंक से जहाज लदान प्रलेखों के साथ भुगतान के परापर्ण की पावती के 7 दिनों क भीतर भारतीय सम्बद्ध बैंक ग्रायातक से 'मिश्रित विनिमयं दर' उपर्युक्त धारा 14(ख) देखें] के हिसाब से ग्रायात की कीमत को रुपये में यसूल क्रेगा ग्रीर उस पर 6 प्रतिणत वार्षिक दर से सुद भी वसूल करेगा जो यू० के० बैंक द्वारा यू० के० संभरकों के दिए गए भुगतान की तारीख से ले कर निक्षेप किए गए समतुल्य रुपये की तारीख तक के लिए होगा।
- 22. समतुल्य रुपए का निक्षप. 3पर उल्लिखित धनराधि भारतीय बैंक द्वारा रिजर्व कैंक ग्राफ इंडिया, नई दिल्ली या स्टेट बैंक ग्राफ इंडिया, दिल्ली में भारतीय सरकार के साथ में निक्षेप किया जाना चाहिए या यदि यह संभव नहीं हो तो स्टेट बैंक ग्राफ इंडिया, तीस हजारी शाखा, दिल्ली में उन के नाम डिमान्ड इाफ्ट के माध्यम से प्रेषण किया जाना चाहिए। रुपया निक्षेप वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सुचना संख्या 74 ग्राई टी सी (पी एन)/74 दिनांक 31-5-74 में यथा परिशोधित राज-

कोष चालान प्रपन्न में किया जाना चाहिए। इस के बाद बोजक/पोतलदान प्रलेखों तथा उस विभाग का वह प्राधिकरण जो सौदे से संबंधित है, उन के संदर्भों का उल्लेख कर तथा उन के प्रतियां संलग्न कर निक्षेप करने का साक्ष्यांकन करते हुए राजकोष चालान रजिस्द्री डाक द्वारा सहायता लेखा एवं लेखा परोक्षा नियंत्रक, नई दिल्लों को भेज दिया जाना चाहिए :

भारत सरकार द्वारा मांग किए जाने पर भारतीय सम्बद्ध वैंक सेवाश्रों से संबंधित श्रतिरिक्त खर्चों को ऐसी राशि को भी मांग करने के सात दिनों के भीतर जमा करने की व्यवस्था उसी तरीके से करेगा।

लाइसेंसधारी को यह भी चाहिए कि भूतपूर्व विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 184-माई टी सी (पी एन) /68 दिनांक 30 ग्रगस्त, 1968 के श्रनुबन्ध-2 में शामिल किए गए 'एस' प्रयत्न की दो प्रतियों को भरें ग्रौर उम उक्त सार्वजनिक सूचना में निहित प्रक्रिया के भ्रनुसार रूपया जमा करने के लिए व्ययस्था करते समय ग्रंपने बैंक को प्रस्तुत करें।

23. रापया जमा करने का लेखा शीर्षक. — सुद प्रभार सहित वह राशि जो भारत सरकार के खाते में जमा की जानी है वह इस लेखा शीर्षक के श्रन्तर्गत जमा करवाई जाएगी .---

"के डिपोजिट्स एंड एडवान्सेज --843 सिविल डिपोजिट्स-डिपोजिट्स फार परचेजिस एक्स्ट्रा एश्नाड-डिपोजिट्स अन्डर यू० के०⊸भारत मिश्रित परियोजना' <mark>श्रनुदान</mark> 1975" ।

लेखा द्राधिकारी. --- ग्रीर महालेखापाल, केन्द्रीय राजस्व, नई दिल्ली को लेखाधिकारी के रूप में दिखाया जाएगा जो इन साखों को समायोजित करेगा।

24. वैक गारन्टी की रिहाई. — वित्त मंत्रालय द्वारा जारी की गई बैक गारन्टी और साख-प्राधिकरण की शर्तों के श्रन्तर्गत दायित्वों को पूरा किए जाने के बाद सम्बद्ध भारतीय मुद्रा विनिमय बैक (श्रायातक नही) सहायता लेखा नियन्नक एवं लेखा परीक्षा, नई दिल्ली को बैंक गारन्टी की रिहाई के लिए श्रनुबंध—1 में यया निर्धारित प्रास्त मे आवेदक कर सफता है।

## 

25. रिपोर्ट भेजना. —संलग्न श्रनुबध 7 में दिए गए अपन के रूप में लाइमेंन के उपयोग किए जाने की स्थिति को प्रदर्शित करते हुए एक तैमासिक रिपोर्ट वैमासिक के अनुवर्ती मास की 15 तारीख को वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (डब्ल्यू ई—2 श्रनुभाग), नई दिल्ली को तथा उस की एक प्रति सहायना लेखा एवं लेखा पर क्षा नियंत्रक, (श्राधिक कार्य विभाग) यू० मी० श्रो० बैंक बिल्डिंग पालियामेट स्टूट, नई दिल्ली को भेजी जान चाहिए।

## VIII. विविध :

26. यू० के० संभरकों के धन-वापसी — लाइसेसधार, द्वारा यदि किस, प्रकार की धनराशि यू० के० संभरक अथवा गारंट कर्ता (बीमा कम्पनी श्रादि) से वापसी के रूप में या बीमा-दावें की व्यवस्था के रूप में अथवा अन्यथा रूप से प्राप्त कं, जाती है तो ऐसी राशि संभरक द्वारा यू० के० में सम्बद्ध वैंक को (जिल के द्वारा प्रारम्भ में सभरक को भुगतान किया गया था ) इन अनुदेशों के साथ वापस की जानी चाहिए कि वे ऐसी राशि को शीघ ही मुख्य लेखा अधिकारी, लंदन को अनुदान लेखें में साथ के बदले क्षाप्त करों । इन प्रकार अनुदान लेखें में जमा करने के पश्चात्, आयातक को रूपये में समतुल्य राशि वापस करने की व्यवस्था, आयातक द्वारा दावें की रसीद प्रस्तुत करने पर बित्त मंत्रालय द्वारा की जाएगी। यदि अनुदान के समाप्त होने के पश्चात् कोई वापसी प्राप्त होती है तो उसे संभरक द्वारा आयातक को मोधे ही श्रदा कर दिया जाएगा।

- ▲ 27. धन-वापसी को रिपोर्ट फरना .—जब कभी इस प्रकार की वापसी प्राप्त होती है, तो उस की रिपार्ट वित्त मंत्रालय को भी भेजी जानी चाहिए और उस की एक प्रति औद्योगिक विकास मंत्रालय, विदेशी मुद्रा श्रमुभाग, उद्योग भवन, नई दिल्ली श्रीर सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, को भेजी जानी चाहिए ।
- 28. संभरक को विक्षेष कालें, व्यवस्थाएं ग्राधिसूचित करना. —यदि श्रायात लाइसेस में ऐसी कोई विशेष व्यवस्थाएं हों जो कि संभरक पर सौदों का पालन करने में प्रभाव डाले, तो लाइमेंसधारी को चाहिए कि संभरक (कों) इन से श्रवगत कराएं।
- 29. विवाद. यह जान लेना चाहिए कि लाइसेंसधारी ग्रौर संभरकों के बीच विवाद उठेगा तो भारत सरकार किसी प्रकार का उत्तरदायित्व नहीं लेगी।
- 30. भविष्य के लिए धनुवेदा.—आयात लाइसेंस या इस से संबंधित किसी एक या सभी मामलों पर तथा अनुदान करार के धन्तर्गत सभी प्रकार के धाभारों को पूरा करने के संबंध में सरकार द्वारा जारी किए गए निवेशों, धनुदेशों या ध्रादेशों का तुरन्त पालन करेगा ।
- 31. उल्लंघन या प्रतिक्रमण: उपयुंक्त कंडिका में दी गई शतों के उल्लंघन या प्रतिक्रमण करने पर ग्रायात-निर्यात (नियंत्रण) प्रधिनियम के प्रधीन उचित कार्रवाई की जाएगी ।

## IX. भनुबंधों की सूची:--

1. अनुबंध——1	संविदा की ग्रधि <b>स्</b> चना ं
2. ग्रनुबंध-2	संविदा प्रमाण-पत्न
3. ग्रनुबंध-2(बी)	संविदा प्रमाण-पन्न (रासायनिक)
4. ग्रनुबंध-3	साख-पत्न प्राधिकरण के लिए भावेदन पत्न का प्रारूप
5. मनुबंध-4	वैंक गारन्टी का प्रारूप
6. ग्रनुबंध-5	भुगतान प्रमाण-पत्न
7. अनुबंध-6	वैंक गारन्टी की रिहाई से संबंधित धावेदन-पत्र का प्रारूप
8. अनुबंध-7	भ्रायात लाइसेंस के लिए भ्रादेश देने तथा उस का उपयोग किए जाने के संबंध में रिपोर्ट प्रपत्न

# ग्रनुबन्ध---1

## संविवा की ग्रविसूचना

यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ग्रमुदान, 1975

सेवा में,

विदे	शो	सरव	गरों	श्रीर	प्रशासनों	के	लिए	ऋउन	एजेट्स
4,	मि	ल <b>बैं</b> क	,						`
लन्द	₹न	एस	উক্	यू-1					

परियोजना	<u></u>
संविदा की	ग्रधिसूचना

जिस संविदा के प्रधीन यह प्रस्तावित किया गया है कि उपयुक्त अनुदान की शर्तों के अर्नुसार भुगतान किए जाएगे उस के ब्यौरे निम्नलिखित है :---

- 1. यू व के असंविदाकर्ता का नाम और पता
- 2. संविदा की तिथि
- 3. भारतीय कोता का नाम
- 4. माल का संक्षिप्त त्रिवरण ग्रीर/या कार्य श्रथवा सेवाएं
- 5. संविदा का मूल्य
- भ ानान की शतें

पौंड
भारत सरकार को श्रोर से हस्ताक्षरित
दिनांक

## धनुबन्ध-- 2

## यू० के०/भारत मिश्रित परियोजमा अनुवान, 1975 संविवा प्रमाण पत्र संविवा के ब्यौरे

1. संविदा को तिथि		2. संविद	ा सं०		
3. उन माल या सेवाग्रों का विवरण	जिन की श्रापूर्ति वं	नेपन्नों को की	जानी है		
यदि कई मदों को स्रापूर्ति को जानी है चाहिए ।	्तो एक विस्तृत स्	युची इस प्रमाण	पत्न के	साथ संलग्न की	ो जानी
<ol> <li>क्रेना द्वारा चुकाया जाने वाला पर्यन्त नि शुल्क का उल्लेख करे)</li> </ol>		•	-		-
यदि माल की आपूर्ति की जानी है त	। निम्नलिखित खड	 इभ्रवश्य पूरे वि	क्ए जाने	ि है :	
(यदि प्रविदाकर्ता केवल निर्यात करने चाहिए) ।	वाला स्रभिकर्ता है	तो अपेक्षित <b>सू</b>	वना निः	र्नाणकर्तासे प्राप	 -त करनी
<ol> <li>ऋेना की संभितित किए जाने</li> </ol>		यु० के0	सीमा	शुल्क/ब्यापार	संकेत
वाले माल का विवरण	मूल्य पोंड	•	संख्या	<b>J</b> ,	

छ. जामाल पूल रूप संयूठ के का नहां है परन्तु सावपाकता क्रारायिक संसाव खरादा गया ह उस के जहाज पर्यन्त निःश्कृतक प्र्यं का स्रनुमानित प्रतिशत अर्थात् विनिर्माण के लिए उपयोग की गई स्रायातित कच्ची सामग्री या सघटकों का प्रतिशत
(क) प्रतिशत जहाज पर्यन्त निःस्ल्क म्ल्य~~~~~
(ख) मद का विवरण स्रौर संक्षिप्त विशिष्टिकरण
7. विदेश से उङ्कृत किसी कब्बो सामग्री या संघटक जसे तांबा, एस्बेस्टोज, कपास, लकड़ी, लुगदी श्रादि का उपयोग किया गया, परन्तु ये संविदाकर्ता द्वारा इस संविदा के लिए यू० के० में खरीदी गई है तो उन का उल्लेख कोजिए
(कः) प्रतिशत जहाज पर्यन्त नि शुल्क मूल्य
(ख) मदों का विवरण प्रौर सक्षिप्त विशिष्टिकरण
यिव सेवाग्रों की श्रापूर्ति की जानो है तो निम्तलिखित खण्ड को भी पूर्ण किया जाना चाहिए।
<ul> <li>श. निम्नलिखित द्वारा क्रना के देश में किसी किए जाने वाले कार्यया सेवा के अनुभानित मूल्य का उल्लेख की जिए :</li> </ul>
(क) ग्रापको फर्न (साइट इंजोनियर के खर्च ग्रादि)—————————
(ख) स्थानोय संविदा कर्ता ————————————————————————————————————
9. उ.र गुंक्त गैरा 6,7 या 8 के सम्बन्ध में यथा श्रावश्यक ग्रहर्ता प्राप्त करने वाली अभ्युक्तियां————
10. मैं एतद्द्वारा घोषणा करता हूं कि मैं निम्नलिखित नाम वाले संविदाकर्ता द्वारा यू० के० में नियोजित हूं ग्रीर इस प्रमाणपत्न पर हस्ताक्षर करने का मुझे प्राधिकार प्राप्त है । मैं एतद्द्वारा वचन लेता हूं कि जो माल या सेवाएं मूल रूप से पू० के० को नहीं है उनकी ग्रापूर्ति उपर्युक्त परा 6, 7, 8 ग्रीर 9 में निर्दिष्ट माल या सेवाग्रों को छोड़कर सविदाकर्ता द्वारा इस संविदा का निष्पादन करने में नहीं की जाएगी ।
ह <u>स</u> ्ताक्षरित
श्रोहदा—————
मंबिदाकर्ता का नाम ग्रीर पता
दिनांक
<b>टिप्पणीइस</b> घोषणा के लिए दि चैतल श्रा <b>इलैंड ग्री</b> र श्राइल श्राफ मैन, यूनाइटेड किंगडम में

शामिल है।

संविदाकर्ताच्चों को यह बात नोट कर लेनी चाहिए कि जब तक स्वीकृति म्रिश्मिष्ठत न करवी जाए तब तक माल का विनिर्माण नहीं होना चाहिए।

	लिय के उपयोग <sup>ह</sup> का नाम या संख्या	-			भुगनान पी० ए० संख्या
धचनबद्धः धनराणा पौंड	प्रविष्टि की तिथि	स् <b>वीकृ</b> ति तिथि	तिथि स्राचाक्षर	धनराणि	ग्राद्याक्षर
			ग्रनुबन्ध-2( <b>व</b>	t)	

## यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना श्रनुवाम, 1975

1. संविदा की तिथि लाइसेंस संख्या			Τ ,
<ol> <li>खरीदबार की संभरण किए जाने वाले उत्पाद (वॉ) का विवरण (टिप्पणी ए)</li> </ol>	पौंड की कोमद	यू० के० दर-सूची वर्गीकरण सं० (टिप्पणी बी)	क्या उत्पाद यू० कें० मूल का हैं ? (टिप्पणी सी देखिए) हां या नहीं लिखिए
	की जाने योग्य कुरु	ग∕ग्रनुमानित/संविदा <u>(</u>	कीमत स्टलिंग पींड में
		ार करने के लिए प्राधि	—————————————————————————————————————
दिनांक		पद जिस पर है संविदाकर्त्ता का ना	·····································

## दिप्पणियां

ए. इस प्रपन्न का प्रयोग केवल रसायन तथा सम्बद्ध उत्पादों के लिए किया जाना है जिन्हें यू०के० दर-सूची के श्रध्याय 15, 25, 26-35 तथा 37-40 के उपयुक्त उप-शीर्षकों द्वारा सम्मिलित किया गया है।

# ची. देखिए:--

- (1) एच० एम० कस्टम तथा एक्साईज टैरिफ एच० एम० एस० ग्रो०।
- (2) असेत्स नामावली एच० एम० एस० भ्रो० में रसायनों का वर्गीकरण ।
- सी. (1) या तो पूर्ण रूपेण यू० के० देशी सामग्री से तयार किया गया उत्पाद या पूर्ण रूपेण या ग्रंश में भ्रायातित सामग्री उपयोग करके उपयुक्त ई एफ टी ए ग्रर्हकारी संसाधन-क्रिया के श्रनुसार तैयार किया गया उत्पाद यू० के०-मूल का समझा जाएगा।
  - (2) ई एफ टी ए संसाधन किया "निर्यातकों के उपयोग के लिए ई एफ टी ए सारसंग्रह" एच० एम० एस० ग्रो० की ग्रनुसूची—1 में बताई गई है।
  - (3) प्रस्तुत घोषणा के लिये इस पर बल दिया जाता है कि "विकल्पी प्रतिशत मापदण्ड" लागू नहीं होता है।
  - (4) उपर्युक्त श्रनुसुची में जहां कहीं शब्द ''क्षेत्र मूल'' श्राते हैं उनका तात्पर्य केवल यू० के० मूल समझना चाहिए।
  - (5) प्रस्तुत योषणा के लिए "मूल माल की अनुसूची" (ए एफ टी ए सार संग्रह की अनुसूची--3) लागू नहीं होती है।
  - (6) यदि विषयाधीन माल के ब्रहें कारी संसाधन किया सूचीबद्ध नहीं है तो समुद्री पार सरकारों एवं व्यवस्थाओं के लिए काउन एजेंट, 4 मिलबैंक, लन्दन एस डब्ल्यू श्राई से सलाह लेनी चाहिए ।
- डी इस घोषणा के लिए यू० के० में चनल ग्राई लैंड तथा ग्राईल ग्राफ मैन शामिल है।

### धनुबम्भ--- 3

## साखपत्र प्राधिकरण के लिए भ्रावेदन पत्र का प्रपत्र

सेवा में,

नियन्त्रक, सहायता लेखा तथा लेखा परीक्षा, भ्रर्थकार्य सहायता लेखा श्रनुभाग, वित्त मन्त्रालय (म्रार्थिक कार्य विभाग), यू० सी० भ्रो० बैंक बिल्डिंग, पार्लियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली ।

विषय: यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना श्रनुदान, 1975 के श्रधीन यू० के० से.....का झायात।

- (क) ग्रायात लाइसेंस का विवरण :—
   संख्या ग्रौर तारीखं मूल्य (रुपयों में) तिथि जिस तक वह वैध है
- (ख) लाइसेंस का स्टॉलिंग में मूल्य :--लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा गणना की गई श्रायात लाइसेंस में निर्विष्ट की गई मुद्रा विनिमय की दर पर ।

- (ग) उन पहले ही दे दिए गए ग्रादेशों का प्रगामी स्टर्लिंग मूल्य जिनके लिए प्राधिकार पत्न प्राप्त किए गए हैं (प्राधिकार पत्न की संख्याघों ग्रीर स्टर्लिंग धनराशि का विवरण पत्न संलग्न किया जाना है) ।
- (ध) यू० के० संभरक/संभरकों का नाम/प्रीर पता बताते हुए दिए गए आदेश का स्टॉलंग मूल्य जिसके लिए प्राधिकरण की जरूरत है और प्रत्येक संभरक के लिए अलगु अलग अपेक्षित प्राधिकरण की धनराशि/राशियां (दिए गए आदेश आरे उसके लिए यु० के० संभरक की स्वीकृति की प्रति संलग्न की जाती है)।
- (ङ) सम्बद्ध यु० के० वैंक का नाम जिसमें साखपत्र स्थापित किया जाना है।
- (च) उस भारतीय बैंक का नाम जिसने बैंक गारण्टी दी श्रौर जो साखपव खोलेगा/स्टाम्प एक्ट, 1899 की धारा 31 में दी गई व्यवस्थाश्रों के ग्रनुसार कलक्टर द्वारा विधियत् निर्णीत बैंक गारण्टी जो......द्वारा प्रस्तुत की गई है, संलग्न है।

भवदीय,

(लाइसेंसधारी के हस्ताक्षर ग्रौर पूरा पता)

## ग्र**नुबन्ध---**4 बैंक गारंटी का प्रपत्र

सेवा में,

भारत के राष्ट्रपति द्वारा सचिव, भारत सरकार, वित्त मन्त्रालय, ग्रर्थ कार्थ विभाग, नई दिल्ली ।

भारत के राष्ट्रपति के हेतु जिसमें श्रागे ''सरकार'' कहा गया है निम्नलिखित द्वारा स्रायात किए जाने वाले माल की कीमत का विदेशी मुद्रा में भुगतान की व्यवस्था करने के लिए सहमत होते हुए :—

- (1) फर्मकानाम
- (2) तथा किस्म जिसके श्रधीन
- (3) व्यक्ति/भागीदार काम कर रहा है (नाम श्रौर पते)

	*सर्वश्री		एक	कम्पनी जि	सका पजीकु	त कायोलय
		राज्य .		.में ′है जि	न्हें ग्रागे	
रुपये के	लिए प्रदान कि	र गए श्रायात लाइसेंस	त संख्या			, ,
दिनांक.		के श्रन्तर्गत "ग्राय	ातक" कहा गय	ा है, हम ए	तद्द्वारा गार	ग्टी देते है कि
रिजर्व द	<b>ो</b> क भ्राफ इंडिया,	नई दिल्ली स्टेट बैंक	श्राफ इंडिया, र्त	ोस हजारी ।	गाखा, दिल्ली	में सरकार के
खाते में	या स्टेट बैक स्राप	<sub>ह</sub> इंडिया तीस हजारी	शाखा दिल्ली के	नाम दर्शनी	ा हुंडी जो उक्	त तीस हजारी
शाखा न	ो (केन्द्रीय <mark>सर</mark> क	ार के लेखों में ऋडिट वे	ह लिए) श्रग्रसा	रित की जात	<b>ी है</b> , के द्वारा	निम्नलिखित
धनराष्ट्रि	। जमा करने की	व्यवस्था करेगे:				

(1) वित्त मन्त्रालय द्वारा जारी किए गए साखपत्र प्राधिकरण के अधीन यू० के० बैंकों द्वारा स्टर्लिंग में किए गए भुगतानों को प्रदर्शित करते हुए बीजक के मूल्य के बराबर रुपयों के भुगतान की सूचना श्रीर लदान दस्तावेजों की यू० के० बैंकों से प्राप्ति के सात दिनों के भीतर मुख्य नियन्त्रक, आयात- निर्यात द्वारा निर्धारित की गई मुद्रा विनियम की मिश्रित दर पर धनराणि / यह मिश्रित दर, जब तक दूसरी दर सार्वजनिक सूचना के द्वारा या रिजर्व बैंक ब्राफ इंडिया द्वारा विदेशी मुद्रा विनिमय के प्राधिकृत व्यापारियों को मुद्रा विनिमय नियन्वण परिपत्नों द्वारा ब्रिधिमृचित नहीं कर दी जाती पींड 1 = 19.06 रुपये में देखिए सार्वजनिक सूचना संख्या . 108—-ब्राई टी सी (पी एन)/72 दिनांक 21 जुलाई, 1972 के साथ पढ़ी जाने वाली सार्वजनिक सूचना संख्या : 15-ब्राई टी सी (पी एन)/72 दिनांक 28-1-72 ब्रीर उक्त धनराणि पर यू० के० संभरकों को भुगतान करने की तिथि से सम्यतुल्य रुपया भुगतान करने की तिथि तक के समय पर 6 प्रतिशत सालाना की दर से ज्याज ब्रीर बैंक प्रभार (दीनों तिथियां शामिल हैं)।

- (2) ऐसी श्रतिरिक्त धनराशि जो कि सेवा प्रभार के लिए देय होने पर सरकार द्वारा मांगी जा सकती है, मांगी जाने के 7 दिनों के भीतर ।
- 2. श्रायातकों द्वारा उपर्युक्त भुगतान करने में श्रसफल रहने पर या लापरवाही करने की स्थिति में हम......सरकार को उसके द्वारा मांग करने पर ऐसी धनराणि जो.....हपये से श्रधिक न हो (और उस पर उपर्युक्तानुसार ब्याज तथा सेवा प्रभार हो) बिना किसी श्रापत्ति के चुकाने का वचन लेते हैं और श्रायातकों की श्रीर से ऐसी श्रसफलता का या लापरवाही के सम्बन्ध में श्रीर हमारे द्वारा सरकार को देय धनराणि के सम्बन्ध में सरकार का निर्णय हमारे लिए श्रन्तिम श्रीर श्रमिवार्य होगा।
- 3. हम, . . . . . . . . . . . सहमत हैं श्रीर वचन लेते हैं कि जब तक यथा पूर्वोक्त तुल्य रुपया या कोई श्रन्य देय धनराशि जो सरकार द्वारा मांगी जाए, सरकार के खाते में जमा नहीं कर दी जाती तब तक श्रायातकों को पोत परिवहन दस्तावेज रिहा नहीं किए जाएंगे।
- 5. इसमें निहित गारंडी, ग्रायातकों श्रयवा हमारी सस्था के संविधान में होने वाले किसी भी परिवर्तन से प्रमावित नही होगी।

इस गारंटी के श्रन्तर्गत हमारा दायित्व
तथा सेवा प्रभार) तक प्रतिबन्धित है श्रोर यह तिथि ** मास 197
तक लागू रहेगा । हम ऐसे भ्रतिरिक्त निक्षेप करने का भी वचन लेते हैं जो कि मुख्य नियन्त्रक, ग्रायास-
निर्यात की सार्वजनिक सूचना संख्या : 108-म्राई टी सी (पो एन)/72, दिनांक 21 जुलाई, 1972 के
साथ पढ़ी जाने वाली सार्वजनिक सूचना संख्या 15-ग्राई टी सी (पी एन)/72 दिनांक 28 जनवरी,
1972 की शर्तों के श्रनुसार या समय समय पर श्रिधिसूचित सार्वजनिक सूचना के श्रनुसार द्यावश्यक हो।
इस तिथि से 6 महीनों के भीतर इस बांड/गारंटी के प्रधीन लिखित रूप में दाने हो जाने के बाद ग्रौर
म्रगले 6 महीनों के भीतर इन दायों को लागू करने के लिए म्रावेदन या कार्रवाई हो जाने के बाद म्रयत्
तक इस गारटी के प्रधीन सरकार के सभी ग्रधिकार समाप्त हो जाएंचे
भौर इसमें निहित सभी उत्तरदायित्वों से हमें छुटकारा भौर मुक्ति मिल जाएंगी । ।
भवदीय,

स्थान दिनोक वैंक के प्राधिकृत ग्रधिकारी के हस्ताक्षर ग्रौर वैंक का पूरा पता।

(बैंक गारंटी एवं न्यायकेतर स्टाम्प पेपर पर निष्पादित की जानी है, स्टाम्प का मूल्य भारतीय स्टाम्प श्रधिनियम, 1899 की धारा 31 की गर्तों के श्रनुसार समाहर्ता द्वारा निर्णीत की जाएंगी)।

- \*जो लागू न हो उसे काट दें।
- \*\*जिस तिथि तक सभी भुगतान पूर्ण हो जाने की भाषा है उस तिथि में 1 मास जोड़ कर यह तिथि गिनी जाएगी।

## ग्रनुबन्ध--- 5

# यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ग्र**नुदान,** 1975 भुगताम प्रमाण-पत्र

Ť	एतद्द्वारा	प्र <mark>मा</mark> णित	करता हूं	कि	:
---	------------	-------------------------	----------	----	---

• `	-					
	। सूचीबद्धाबीजकों में					
भूगतान प्रमाण-प	त्र के साथ है, देय ह	ो गए हैं और संविद	संख्या			
दिनांक	के	' सम्बन्ध में निम्नि	रखित नाम ने	ने सं <mark>विदाकर्ता</mark> .		
	, ,					
को हस्ताक्षरित स	नंविदा प्रमाणपत्र में ग्र	ाधिसुचित इस संविद	ा के व्यौरे के	ग्रनुसार है:	-	
<u>·                                      </u>					<del></del>	
संघिदा की	दिनांक	धनराशि	माल, व	हायाँं/श्र <b>ौ</b> र/या		का
बीजक सं०				संक्षिप्त विव	्ण	

<sup>2.</sup> पैरा 1 में निर्दिष्ट धनराशियों में सविदा प्रमाणपत्न के पैरा 5, 6 या 7 में घोषित धनराशियों की कोई ग्रतिरिक्त विदेशी मात्रा शामिल नहीं है।

<ol> <li>मुझे निम्नलिखित नाम के संविदाक प्राधिकार है।</li> </ol>	र्त्ता की स्रोर से इस प्रमाणपत्न पर हस्ताक्षर करने का
तिष्पणी:इस घोषणा के लिए चैनल ग्राइलैण्ड व	हस्ताक्षरित
	ृबन्ध6
	े तेलिए आसेवन पत्र का प्रपत्र
सेवा में,	·
सहायता लेखा	तथा लेखा परीक्षा,
·	गर्थिक कार्य विभाग,
यू० सी० श्रो० बैंव	n बिल्डिंग, नई दिल्ली <i>।</i>
महोदय,	
रुपये के श्रधीन श्रपने	. दिनाक
1. <b>आयातक</b> /ला <b>ड्सेसधारी</b> जिस ही पता ।	श्रोर से गारण्टी प्रस्तुत की गई थो. का नाम श्रीर पूरा
<ol> <li>श्रामात लाइसेंस संख्या, दिनांक वस्तुग्रो का संक्षिप्त विवरण</li> </ol>	मूल्य और उसके श्रर्धान भाषात <b>ं के लिए श्रनुमित</b> पण्य ।
3. साख पत्र खोलने के लिए वित्त मन	त्रालय से प्राप्त किए गए  प्राधिकरण  (णों) के व्य <b>ौरे</b> ——
(क) पत्न संख्या श्रौर दिन	
(ख) प्राधिकरणकी धनस	िमा ।
(ग) यू० के० ग्रनुदान संख्	भा ।
4. स्राप्तातों स्रोर जमा किए गए। स्रलग दिए जाने हैं) ।	ाये के ब्योरे ∫प्रत्येक सप्त्न पत्र प्राधिकरण के लिए झलग
(क) खोले गए साख पत्र के	व्योरे (सर्वांक, मूल्य और संभरक का नाम)।
(ख) प्रत्येक साख्यत से सः	म्बन्धित बीजक की संख्या ग्रींग दिनांक ।

- (ग) स्टर्लिंग में बोजक की धनराणि (वास्तदिका)।
- (घ) जमा किए गए रुपये की धनराशि।
- (ङ) सम्बन्धित चालान सख्या श्रीर दिनांक श्रीर राजकोष/बैंक का नाम ।
- (च) यदि डिमांड ड्राफ्ट द्वारा है, तो डिमांड ड्राफ्ट की संख्या और दिनांक और जिस पत्न के साथ डिमांड ड्राफट स्टेट बैंक आफ इंडिया को भेजा गया था उसकी संख्या और दिनांक।
- 5. प्रत्येक साख पत्न प्राधिकरण में उपयोग को गई स्वीर उपयोग न की गई शेष धनराणि (स्टर्लिंग)।
- 2. हम प्रमाणित करते हैं कि :---
  - (1) \*बित्त मन्त्रालय द्वारा दिए गए प्राधिकरण (णों) में उपलब्ध . . . . . . . . . . पौं की क्षेष धनराणि उपयोग नहीं की गई हैं / उपयोग नहीं की जाएगी।

### श्रथवा

प्राधिकरण (णों) के अधीन कोई साखपत्न नहीं खोला गया था और प्राधिकरण (णों)। समाप्त हो गया ।

#### श्रयवा

प्राधिकरण (णों) पत्न के भ्राधार पर खोला गया साखपत्न बिना उपयोग किए समाप्त हो गया । भीर

- (2) विषयाधीन गारंटी के श्रधीन हमारे दायित्व विधिवत् पूरे हो गए हैं।
- 3. हम भ्रनुरोध करते हैं कि बैंक गारण्टी कृपया मुक्त की जाए और रह् करने के लिए हमें लौटा दी जाए।

भवदीय,

बैंक की ग्रोर से प्राधिकृत एजेंट

🕶 जो भी लागू हैं।

### श्रनुबन्ध--- 7

यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना झनुवान, 1975 के सम्बन्ध में उपयोग की रिपोर्ट का प्रपत्र

- 1 म्राप्रैल से 30 जून तक
- 1 जुलाई से 30 सितम्बर तक
- 1 ग्रन्तुबर से 31 विसम्बर तक
- 1 जनवरी से 31 मार्च तक की प्रवधि के लिए उपयोग रिपोर्ट।

जो भाग लागू नही होगा उसे काट दिया जाएगा। रिपोर्ट निमाही के श्रन्त में तिमाही समाप्त होने के 15 दिनों के भीतर समर्पित श्रीर उपलब्ध कराई जाएगी।

(प्रत्येक लाइसेंस के सम्बन्ध में ग्रलग से प्रस्तुत की जानी है)

1. श्रायात करने वाली फर्म का नाम

2.	यू० के० क्रेडिट के व्यौरी			
3.	श्रायात लाइसेंस की संख्या श्रौर दिनांक :	संविदा की संख्या श्रीर दिनांक श्रीर सम्भरक का नाम	पौड में मूल्य	सहायता लेखा नियंद्यक द्वारा जारी किए गए प्राधिकरणपत्न की या श्रो डी ए के लिए सीए श्रो को भेजे गए सम्भरण की सं० श्रौर दिनांक
4.	लाइसेंस का मूल्य			
	(रुपये ग्रौर स्टर्लिंग दोनों में)			
5.	वित्त मन्त्रालय को भ्रब तक ग्रग्न- सारित किए गए पूर्ण संविदा सम्बन्धी दस्तायेजों का मूल्य (क्रुयम संविदा संख्याग्रों भ्रौर सहायता लेखा नियन्त्रक, द्वारा जारी किए गए प्राधिकरणों की मूल्य सं० श्रौर तिथियों को उल्लेख कीजिए)।	(1) (2) (3)		
6.	मू० के० संभरकों को किए गए	संभरकों के नाम	स्टलिंग में च	कुकाई गई कुल धनराणि
	भुगतान (ग्रद्यतन)			
	पहले ही स्रनुमोदित कर दी गई संविदाश्रों के सम्बन्ध में जो भुग- तान स्रभी करने बाकी हैं जिस बर्ष और तिमाही में भुगतान करने की सम्भावना है उसे निर्दिष्ट किया जाए।	(1) (1) (2) (3)	-वही	(2)
8.	यू० के० संभरकों को भविष्य में जो श्रादेश देने का इरादा है, उनका मूल्य।			
9.	भ्रम्यर्पण, यदि कोई हो ।	<b>श्रा</b> यात	करने वाली फर्म	के प्राधिकृत <b>प्रधिकारी के</b> हस्ताक्षर
				हमारी) रोमा मजूमदार, यन्त्रक, श्रायात-निर्यात् ।